



18 BIENAL DE TEATRO

PROGRAMA

ONCE

COMUNIDAD VALENCIANA

ALICANTE • ALCOY • ALCIRA • BURRIANA • CASTELLÓN DE LA PLANA • ELCHE
ELDA • GANDÍA • JÁTIVA • ORIHUELA • PATERNA • TORRENT • VALENCIA

26 • 29 • ABRIL • 2023





Ven con la ONCE a disfrutar de grandes obras entre el 26 y 29 de abril en 13 de los mejores teatros de la Comunidad Valenciana.

Es un privilegio acoger en la Comunidad Valenciana la 18 Bienal de Teatro de la ONCE, entre los días 26 al 29 de abril, con la participación de diez compañías de teatro formadas por actores y actrices ciegos y con discapacidad visual. Artistas que actuarán ante el público de 13 localidades de nuestra Comunidad: Valencia, Alicante, Castellón, Torrent, Alcoi, Alzira, Borriana, Elx, Orihuela, Paterna, Gandía, Elda y Xàtiva.

Tenemos ante nosotros una oportunidad inigualable de disfrutar de una fantástica expresión artística colectiva de grupos que demuestran que el trabajo y el talento sobre el escenario diluyen las discapacidades para mostrar únicamente lo esencial: el brillo de papeles bien interpretados.

El teatro cuenta en la ONCE con una larga tradición, con compañías que ya hace décadas que están encima del escenario. Las personas ciegas y con discapacidad visual que lo desean pueden participar activamente en la creación y la recreación escénica, y formar parte de alguna de las numerosas agrupaciones teatrales repartidas por todo el territorio nacional.

La Bienal de Teatro es una gran ventana que muestra las capacidades de los actores y actrices de la ONCE, de sus virtudes para desarrollarse a través de una actividad que les apasiona, superando cualquier teórica barrera que pueda existir. Todo el que asiste como público a una de estas representaciones puede comprobar cómo sobre las tablas no hay actores y actrices con discapacidad visual, sino simplemente actores y actrices haciendo su trabajo.

Asimismo, la Bienal constituye una muestra de agradecimiento a la sociedad valenciana, por su apoyo al Grupo Social ONCE a través de la compra de los productos de loterías sociales, seguras y responsables, primordial para llevar a cabo nuestra misión social de ofrecer oportunidades de vida a miles de personas ciegas y con otras discapacidades.

Como un bien universal, la cultura debe ser inclusiva y accesible para todos, y en ello trabajamos incansablemente en la ONCE desde hace ya más de 84 años.

Desde la Comunidad Valenciana, con toda la ilusión y magia del teatro, ¡arriba el telÓNCE!

José Manuel Pichel Jallás • Delegado territorial de la ONCE en Comunidad Valenciana



En el marco de la temporada escénica y musical 2022-2023, el Institut Valencià de Cultura ha coorganizado y realizado diversos acontecimientos de ámbito y repercusión estatales, como las Jornadas de Inclusión Social y Educación en las Arts Escénicas y la Música -con el INAEM del Ministerio de Cultura-; la VI Conferencia Estatal de la Cultura -con la Federación Estatal de Profesionales de la Gestión Cultural y Gestió Cultural, Associació Valenciana de Professionals de la Cultura-; el festival y feria de la danza de creación de todo el estado, Dansa València; y, ahora, la 18ª Bienal de Teatro de la ONCE -coorganizada con el grupo social de la ONCE y su correspondiente y bien activa Delegación valenciana.

Es evidente el carácter de capitalidad cultural estatal que, en estos aspectos artísticos, de inclusión social y de gestión de la cultura han hecho protagonistas a València y a diversas ciudades del País Valenciano, así como la clara intención de seguir trabajando por los derechos de todas las personas y, muy enérgicamente, de los hombres y de las mujeres con cualquier tipo de diversidad funcional.

Por estos motivos la 18ª Bienal de Teatro de la ONCE es acogida por 13 ciudades valencianas, desde Castelló de la Plana hasta Orihuela, pasando también por Borriana, Paterna, Torrent, València, Alzira, Gandia, Xàtiva, Alcoi, Elda, Elx y Alacant, con el apoyo de la Conselleria de Educación, Cultura y Deporte, mediante el IVC, y de los correspondientes ayuntamientos de estas ciudades, adscritas en su inmensa mayoría al Circuit Cultural Valencià.

15 extraordinarias representaciones a cargo de 10 excelsos grupos procedentes de 7 comunidades autónomas diferentes serán las encargadas de hacer visible que las artes escénicas son capaces de generar oportunidades de trabajo y de goce, de entretenimiento y de crecimiento, rompiendo barreras en pro de la igualdad efectiva entre toda la ciudadanía.

¡Levantemos, bien alto, el telón de la cultura y de la integración!

Raquel Tamarit Iranzo

Consellera de Educació, Cultura i Deporte de la Comunidad Valenciana

Miércoles • 26 de abril

20:00 h. **Teatro Principal**. Plaza de la Pau, s/n. **CASTELLÓN DE LA PLANA**
• **LAS TRES HERMANAS** • Grupo **Samaruc**, de Valencia

Jueves • 27 de abril

20:00 h. **L'Auditori**. C/ de Vicent Pallardó, 25. **TORRENT**
• **EL LAGO DE LAS GAVIOTAS** • Grupo **La Luciérnaga**, de Madrid

20:00 h. **Teatro Calderón**. Plaza de España, 14. **ALCOY**
• **LA CLASE MUERTA** • Grupo **Homero**, de Sevilla

20:00 h. **Gran Teatro**. Plaza Alborxí, s/n. **ALCIRA**
• **UBÚ REY** • Grupo **Muxicas**, de Orense

20:00 h. **Teatro Principal**. C/ de les Barques, 15. **VALENCIA**
• **UNA HORA LORCA** • Grupo **La Ruina**, de Albacete

Viernes • 28 de abril

20:00 h. **Teatro Principal**. Plaza de Ruperto Chapí, s/n. **ALICANTE**
• **DIABLOS, BRUJAS Y GRANUJAS** • Grupo **La Luciérnaga**, de Madrid

20:00 h. **Teatro Payà**. Camí d'Onda, 30. **BURRIANA**
• **LIQUIDACIÓN DE EXISTENCIAS** • Grupo **Valacar**, de La Coruña

20:00 h. **Gran Teatro**. C/ Kursaal, 1. **ELCHE**
• **UNA HORA LORCA** • Grupo **La Ruina**, de Albacete

20:00 h. **Teatro Circo Atanasio Díe Marín**. Plaza Poeta Sansano, s/n. **ORIHUELA**
• **CALDERÓN, ¿ENAMORADO?** • Grupo **Sa Boira**, de Palma de Mallorca

20:00 h. **Gran Teatro Antonio Ferrandis**. Plaza del Ejército Español, 4. **PATERNA**
• **SEVEN** • Grupo **El Malecón**, de Málaga

20:00 h. **Teatro Serrano**. Passeig de les Germanies, 29. **GANDÍA**
• **SEVERA VIGILANCIA** • Grupo **Amanida**, de Tarragona

20:00 h. **Teatro Castelar**. C/ Jardines, 24. **ELDA**
• **2.500 AÑOS DE ANTÍGONAS Y CREONTES** • Grupo **Tiflonuba**, de Huelva

20:00 h. **Gran Teatro**. C/ Académic Maravall, 8. **JÁTIVA**
• **LA CLASE MUERTA** • Grupo **Homero**, de Sevilla

Sábado • 29 de abril

12:00 h. **Patio del Centro Cultural La Nau**. C/ de la Universitat, 2. **VALENCIA**
• **Batalla de coplas de cordel y sainetes** • Grupo **La Ruina** de Albacete, Samaruc de Valencia, Homero de Sevilla y Sa Boira de Palma de Mallorca

Entrada libre

13:00 h. Concierto de **Eterno Dilema**, de Valencia
Entrada libre

20:00 h. **Teatro Principal**. C/ de les Barques, 15. **VALENCIA**
• **UBÚ REY** • Grupo **Muxicas**, de Orense

SAMARUC TEATRE • Valencia

Samaruc Teatre nace en Valencia en 1992 como taller de teatro formado en su mayoría por actores y actrices ciegos o con discapacidad visual. En 1997, ya como compañía teatral, participan en la VI muestra de teatro ONCE con *Escuela de mujeres* de Molière. Desde entonces han participado en diferentes ediciones de estas bienales con obras de autores tan prestigiosos como Valle-Inclán, Shakespeare o Aristófanes.

En sus 31 años de existencia, tanto la compañía como sus actores y actrices han cosechado diferentes premios y reconocimientos a su labor teatral y han formado parte de iniciativas tan prestigiosas como la participación en la Fira Modernista de Carcaixent, el Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro o la colaboración en la multipremiada docuficción *Si Talía fuera ciega*.

LAS TRES HERMANAS

En *Las tres hermanas*, Chéjov hace un retrato de la vida rusa de su época. La acción, que se desarrolla en cuatro actos, se centra en tres hermanas que viven en un pueblo de provincias. Su único deseo es volver a Moscú, símbolo para ellas del amor y de la mundanidad, en suma, de la vida digna de ser vivida. A través de este relato, se habla de un tema tan universal como las expectativas frustradas o los sueños rotos, y de qué forma nos enfrentamos a ellos.



REPARTO

- Olga • Isabel Carrión
- Irina • Irene Rodrigo
- Masha • Marta Pérez
- Chebutikin • Aurelio Carbonell
- Vershinin • Pedro Fernández
- Andrei • Jaime Ribelles
- Kuliguin • Juanmi Sánchez
- Natasha • Vanesa García

EQUIPO TÉCNICO/ARTÍSTICO

- Vestuario • Aurelio Carbonell
- Escenografía • Marta Pérez, Aitor Vergaz, Aurelio Carbonell
- Luces • José Martín Márquez
- Producción • Teatronce
- Adaptación y dirección • Begoña Sánchez

LA LUCIÉRNAGA • Madrid

La Luciérnaga nace en 1984 como taller teatral en la sede de la Delegación Territorial de Madrid. En 1989 es reconocida como agrupación artística y comienza a llevar a escena obras de alto nivel de prestigiosos autores como Tennessee Williams o Antonio Buero Vallejo. A lo largo de su dilatada trayectoria, la agrupación ha abarcado obras y estilos muy eclécticos y de gran calidad que le han valido numerosos reconocimientos. Sus hitos más recientes son la participación en el Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro y el Festival de Teatro Clásico de Alcántara, así como diversos galardones en el I Festival Nacional de Teatro Amateur «Villa Arganda del Rey» o en el XVIII Certamen Paco Raval de Águilas.

EL LAGO DE LAS GAVIOTAS

Durante un verano colmado de desencuentros, diez personajes persiguen su pasión mientras el curso de la vida pone zancadillas con un toque de humor. *El lago de las gaviotas* está repleto de deseo en diferentes y contrariadas formas: amor, crueldad, fama... El gran acontecimiento en esta obra coral es el día a día, los pequeños momentos y el giro final que propone la adaptación, que cierra la pieza celebrando la vida.



- **REPARTO**
- ARKADINA, actriz y madre de Kostia • Lola Robles
- KOSTIA, joven escritor • Miguel Escabias
- SORIN, hermano de Arkadina • Esther Higuera
- NINA, joven de familia adinerada • Carmen Lafuente
- SHAMRAYEV, administrador de Sorin • Mariano González
- POLINA, su mujer • Susi Cortizo
- MASHA, su hija • Pilar Ara
- BORIS, escritor famoso • Jordi Sabaté
- DORN, médico • Pipu Lozano
- MEDVEDENKO, maestro • José Gonzalo

- **EQUIPO TÉCNICO/ARTÍSTICO**
- Dirección y adaptación • Agustín Sasián
- Ayudante dirección • Juan P. Schwartz
- Iluminación • Covadonga Mejía
- Escenografía • Eva Ramón y A. S.
- Vestuario • Petit Modern
- Ayudante vestuario • Sara Hidalgo
- Música y ambiente sonoro • Rubén Ruiz Miranda
- Diseño gráfico • Eva Ramón

DIABLOS, BRUJAS Y GRANUJAS

Don Cleofás, un hidalgo del Madrid del siglo XVII es acusado de cometer estupro con una falsa doncella. Perseguido por la justicia escapa como un gato por los tejados hasta caer en el desván de un astrólogo. Al curiosear es sorprendido por la voz de Cojuelo, el doble diablo más famoso de la ciudad, que está preso por sus congéneres. Cojuelo incita con placeres y riquezas a Don Cleofás para ser liberado y este accede a rescatarlo. Juntos huyen de corchetes y diablos por caminos solitarios y ventas de poco postín, encontrándose con timadores y brujas. La obra ha sido tejida a partir de los textos de *El diablo Cojuelo* de Luis Vélez de Guevara, *Los sueños* de Francisco de Quevedo y *Rinconete y Cortadillo* de Miguel de Cervantes, donde se nos muestran las miserias humanas de la sociedad de una época, que bien podría ser la nuestra.



• REPARTO

- Don Cleofás • Miguel Escabias
- Diablo Cojuelo 1 • José Gonzalo
- Diablo Cojuelo 2 • Pipu Lozano
- Diablo Mayor 1 Presidente,
• Gananciosa y Bruja 3 • Lola Robles
- Diablo Mayor 2 Secretario,
• Cortado y Bruja 2 • Susi Cortizo
- Diablo Mayor 3 Anciano,
• Sra. Pipota y Bruja 1 • Esther Higuera
- Diablo Novicio, Arriero
• y Ganchuelo • Jordi Sabate
- Rincón y Bruja 4 • Pilar Ara
- Monipodio • Juan Pedro Schwartz
- Cariarta • Carmen Lafuente

• EQUIPO TÉCNICO/ARTÍSTICO

- Adaptación y dramaturgia • Agustín González
- Director • Agustín Sasián
- Ayudante de dirección
• y verso • Juan P. Schwartz
- Escenografía • Eva Ramón y A. Sasián
- Atrezzo y diseño gráfico • Eva Ramón
- Música original y espacio
• sonoro • Rubén Ruiz Miranda
- Vestuario • Carmen Monreal
- Ayudante de vestuario • Inés Lamazares
- Iluminación • Guadalupe Jiménez
- Video • Joe Alonso

HOMERO TEATRO • Sevilla

Homero nace en 1989, realizando desde su debut montajes caracterizados por su variedad y eclecticismo como *Bodas de sangre*, *Miles Gloriosus*, *Construyendo a Verónica*, *¡Ponte el Bigote*, *Manolo!* o *Historias mínimas*.

Homero apuesta por la innovación y la unión de las artes visuales, sonoras e interpretativas, facilitando la integración de las personas con discapacidad visual en el ámbito teatral, compartiendo tablas con alumnos de Arte Dramático y participando en actividades comunes pioneras con profesionales de dicha escuela. La compañía viene siendo solicitada por distintas entidades públicas y privadas, actuando en pueblos y ciudades de toda España en circuitos de teatro *amateur*. A nivel pedagógico ha colaborado en muestras de teatro para Institutos o Casas de la Juventud, fomentado así la cultura y abogando por la inclusión social. En su larga trayectoria ha tenido la oportunidad de participar en muestras de teatro de ciudades como Mallorca, Sevilla, Barcelona, Granada, Almería, Huelva o Córdoba.

LA CLASE MUERTA

La clase muerta plasma una clase escolar poblada por viejos que se aferran a su memoria en un intento agónico por revivir aquello que alguna vez fueron. Kantor se impone a sí mismo como maestro de una letanía absurda que los patéticos escolares repiten u olvidan en una espiral infinita, deconstruyendo



un delirante texto teatral cuyos personajes son asumidos ocasionalmente por los actores para desvelar la intranscendencia frente a la presencia palpable de la muerte. En este cortejo de fantasmas absolutamente carnales, la irrupción del humor y de leves notas emocionales en tanta oscuridad se construye como una de las características del Teatro de la Muerte.

• REPARTO

- Mujer tras la ventana • Mireia Vaquero
- Maniquí • María Álvarez
- Vieja lunática • Sara Barker
- Mujer de la limpieza • Lola Tejado
- Mujer con cuna mecánica • Silvia Domínguez
- Viejo del WC • Delfín Delgado
- Profesor • Juan León
- Maniquí II • Carmen Montanero
- Vieja pedofilemiak • Loli Jiménez

• EQUIPO TÉCNICO Y ARTÍSTICO

- Director • Gonzalo Validiez

MUXICAS • Orense

Teatro Muxicas es un espacio de creación artística conformado por actrices y actores ciegos o con discapacidad visual grave. Creado y apoyado por la agencia de la ONCE en Ourense, el grupo lleva más de 25 años sobre las tablas, consolidándose como agrupación teatral y representando más de catorce espectáculos por los teatros de toda España, entre los que destacan *La zapatera prodigiosa*, *Arsénico por compasión* o *El inspector*. Destaca también su participación en cinco bienales de teatro de la ONCE con obras como *Baby boom en el paraíso*, *La visita de la vieja dama* o *El inspector*.

UBÚ REY

Ubú rey es sin duda una de las piezas fundamentales de la dramaturgia universal de todos los tiempos, creada por el joven Alfred Jarry a finales del siglo XIX, y con la que se inicia el camino del teatro contemporáneo. Ubú, capitán de dragones del rey Wenceslao de Polonia se deja tentar por la ambición del trono, motivo por el que mata al actual soberano del país y se convierte en rey, un hecho que desencadena la guerra con Rusia.



- **REPARTO**
- Papá Ubú • Luis Pequeño
- Mamá Ubú • Aída Saíz
- Capitán Boladura / Fantasma • Eva Estévez
- Rey Wenceslao / Magistrado 3 / Noble 3 / Haciendista 3 / Estarricao de Konisberg • Severino Pérez
- Reina Rosamunda • María del Carmen Fernández
- Niquelao • Eva Hervella
- El zar de Rusia / Soldado de Boladura / Magistrado 2 / Noble 2 / Haciendista 2 • Ricardo Rodríguez
- Noble 4 / Magistrado 4 / Haciendista 4 • María Dolores Dopazo
- Mensajero / Pintor / Oso / Magistrado 1 / Noble 1 / Haciendista 2 • Francisco Gómez

- **EQUIPO TÉCNICO/ARTÍSTICO**
- Dirección • Tito Asorey
- Asistencia de dirección • Sara Rey
- Espacio escénico y vestuario • Carlos Alonso
- Espacio sonoro e iluminación • Tito Asorey
- Equipo técnico en gira • Arteficción

LA RUINA TEATRO • Albacete

La Ruina nace en 1990, caracterizándose siempre por trabajar, de la mano de distintos directores, el género cómico con obras como *Aquí no paga nadie*, *La importancia de llamarse Ernesto* o *Las cinco advertencias de Satanás*. En 2017 se consolidan como agrupación artística a través de la representación de dos de sus obras más emblemáticas: *Ensayando un Don Juan* y *Coplas y Romances de Cordel*, esta última representada en el Festival de Teatro Clásico de Almagro.

En 2019 la compañía es galardonada con varios premios como el otorgado por la Fundación Virgen de Fuensanta o en el Festival de teatro Francisco Nieva. Además, han participado en iniciativas tan prestigiosas como el Festival de Teatro Clásico de Almagro, el Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida o la docuficción *Si Talía fuera ciega*.

UNA HORA LORCA

En *Una hora Lorca* se pone en pie el gran trabajo del dramaturgo granadino, haciendo un repaso por algunas de sus más conocidas obras de teatro a través de personajes que se enfrentan. La historia gira en torno a una compañía de teatro que ensaya su último montaje ante un posible productor y distribuidor teatral que pertenece a otro gremio que nada tiene que ver con el concepto artístico,



pero se siente atraído por el mundo de los artistas. La realidad de todos los implicados es muy dispar y completamente opuesta.

• REPARTO

- Poeta / Jinete • Domingo López
- Productor • Chema Sánchez
- Ayudante / Poncia • Rafa González
- Pepe el romano / Amargo • Israel Romero
- Don Cristóbal • Gonzalo Mora
- Bernarda / Madre de doña Rosita / Madre del Amargo • Pepa García
- Adela / Rosita • Graci García
- Teniente coronel de la Guardia Civil / Magdalena • Encarni Ochando
- Martirio • Ángeles Cuerda

• EQUIPO TÉCNICO Y ARTÍSTICO

- Vestuario • Hatos Atelier
- Escenografía • Ginés Ruiz
- Técnico de imagen y sonido • José Miguel García
- Ayudante de dirección • Ángeles Cuerda
- Dirección • Juanma Cifuentes

TEATRO VALACAR • A Coruña

Valacar nace en el año 1989 como taller de teatro y pronto se convirtió en compañía teatral. Entre sus últimos montajes destacan espectáculos como *Flechas del ángel del olvido* de Sanchis Sinisterra, *Ataque preventivo* de Juan Pablo Heras o *Enamórate a ciegas*, con dramaturgia y dirección de Pedro Rubín.

Actualmente, Teatro Valacar, dirigido por Pedro Rubín, promueve la Escuela de teatro Valacar, el festival de teatro FTV que se celebra anualmente desde el 2019 en la ciudad de A Coruña y el Premio FTV de Integración en las Artes Escénicas siendo premiado en su última edición el Centro Dramático Galego de la Xunta de Galicia por la implantación del innovador sistema SINTE para hacer inclusivas todas sus representaciones. La compañía también ha participado en todas las bienales de teatro que ha organizado la ONCE, así como en la docuficción *Si Talía fuera ciega*.

LIQUIDACIÓN DE EXISTENCIAS

Liquidación de existencias es una obra original del dramaturgo, y director del grupo de Teatro Valacar, Pedro Rubín. Una historia que nos hará viajar al horror de la guerra de Ucrania, varios meses después del monstruoso ataque al teatro de Mariupol, en donde una parte de la población civil se refugiaba de los ataques rusos.



El grupo Valacar defenderá en este espectáculo el valor del teatro frente al poder de las bombas, unas bombas que silencian las palabras en Europa. El espectáculo, que trata de ser un homenaje a todas las víctimas de la barbarie, nos pone frente a la siguiente pregunta: ¿Tiene sentido hacer teatro en plena guerra? La respuesta la ofrece una compañía de teatro que vive en plena guerra de Ucrania. Ante esta situación, los protagonistas se cuestionan el valor de seguir haciendo teatro o plegarse al poder destructor de las bombas.

• REPARTO

- Vladimir • Willy Méndez
- Isabella • Ana Docampo
- Andrei • Felipe Cotelo
- Irina • María Rodríguez
- Nora • Lucía Cifuentes
- Julia • Koque Berbel
- Nina • Marisé Vidal
- Masha • Daniela Pardal
- Boris • Jorge G. Bernedo

• EQUIPO TÉCNICO Y ARTÍSTICO

- Asistencia técnica • Tedaga
- Dirección y dramaturgia • Pedro Rubín

SA BOIRA • Palma de Mallorca

La agrupación Sa Boira nace en el año 1987 fruto de una colaboración entre la Delegación Territorial de Baleares y el grupo de teatro Taula Rodona Teatre. En sus más de 30 años de trayectoria, el grupo ha representado más de 50 montajes en los cuales ha trabajado todos los géneros teatrales: clásico, tragedia griega, cómico, contemporáneo... Su ámbito de actuación comprende tanto el territorio español como el ámbito internacional, donde han participado en festivales de reconocido prestigio como el Festival internacional de la Habana. Asimismo, cabe destacar su participación en el Festival de Teatro Clásico de Almagro o en la docuficción *Si Talía fuera ciega*.

CALDERÓN, ¿ENAMORADO?

Es una historia de amor protagonizada por Don Pedro que, aunque nunca ocurrió, pudo haber ocurrido. A través de ella, el espectador conocerá un poco más y un poco mejor a quién además de escribir *La vida es sueño*, supo hacernos soñar, suspirar, reír y pensar como nadie. En la obra se utilizan textos de 12 piezas poco conocidas del autor, y gracias a la aportación del profesor Ruano de la Haza, descubrimos el gran secreto de Calderón, es decir, la verdadera explicación de por qué Calderón nunca contrajo matri-



monio y a su vez de por qué escribió tantas comedias en las que figuran bellas mujeres enamoradas de galanes valientes que sufrían de celos, sospechas y recelos de los que él se burlaba.

• REPARTO

- Calderón • Santiago Ángel Muñoz Velasco
- Flérida • Catalina García Gil
- Tosco • Juan Moreno Cayuelas
- Hidalgo • Cipriano León López
- Meco • Jesús Manuel Romero Romero
- Alguacil • Mateo Segura Escandell
- Don Juan • Moisés Córdoba Domínguez
- Doña Ana • María del Carmen Sánchez Espigares
- Flora • María del Pilar Redondo García
- Narrador • Manuel Serrano López
- Narradora • Zulima Manzanque Díaz
- Narrador • Carles Jubert Espinal
- Narradora • María Llobera Capellà
- Narradora • María Bel Sureda Parera

• EQUIPO TÉCNICO/ARTÍSTICO

- Diseño de vestuario y escenografía • Bernat Pujol
- Confección de elementos escenográficos y vestuario • Rafel Pizarro
- Maquillaje • Mateu Fiol
- Pinturas escenografía • Matthew Taylor Shaw & Bernat Pujol
- Diseño cartel • Bernat Pujol & Mateu Fiol
- Iluminación • Mateu Fiol
- Producción • ONCE-Illes Balears
- Codirección • Bernat Pujol & Mateu Fiol

EL MALECÓN • Málaga

El grupo de teatro Malecón nace en el año 1989 como un taller de aprendizaje de teatro. En 2003 estrena su primera obra de envergadura y a partir de 2006 el grupo consolida su línea de trabajo a través de montajes como *El velatorio* o *Farsa del cornudo apaleado*. En 2015 forma parte de la programación del XXXII Festival de Teatro de Málaga en la sección OFF con *Hay un ladrón en mi casa*, así como de la XII Bienal de Teatro de la ONCE como grupo invitado. Ya a partir de 2017 el grupo consolida su línea ascendente con el fomento de nuevas técnicas interpretativas y la consolidación del grupo, que ha devenido en montajes tan relevantes como *Maniobras teatrales en la oscuridad*, *Animal mundi* o *Seven*.

SEVEN

Comedia transgresora que roza el teatro-danza y busca la carcajada, en la que Adán y Eva evalúan los siete pecados capitales bajo la supervisión de un Dios muy especial. Nueve actores y actrices en escena, cinco de ellos ciegos o con discapacidad visual grave, que representarán cada uno de los siete pecados capitales en presencia de Adán y Eva, reflexionando sobre los pecados y los defectos del ser humano.



REPARTO

- Eva • María José Fernández Hidalgo
- Adán • José Madrid Jiménez
- Ira • Manuela González Aguilar
- Envidia • Esther Ruiz Jurado
- Pereza • Dolores Marta Biangman Ondo
- Lujuria • Manuel Jáimez Ruiz
- Avaricia • Luis Manuel Alcántara Jiménez
- Gula • Isabel Cervera Hurtado
- Soberbia • Matilde Anaya Moreno

EQUIPO TÉCNICO ARTÍSTICO

- Tramoyistas • Bienvenido Hurtado
- González y Julián Navarro Rodero
- Técnico de sonido
- y luces • Alicia Pozo Navarro
- Ayudante de dirección • María Beltrán Fernández
- Dirección • Mel Rocher

AMANIDA TEATRE • Tarragona

Amanida Teatre nace en Tarragona en 1994. Desde entonces, y hasta ahora, ha estado formada en su mayoría por actores y actrices ciegos o con discapacidad visual afiliados a la ONCE. Durante sus casi treinta años de trayectoria ha participado en muestras teatrales de la ONCE, en el Festival Ecléctico de la ciudad de Tarragona y en otras muestras y semanas culturales de Cataluña. Asimismo, ha subido a los escenarios de diferentes entidades culturales, tanto públicas como privadas; y desde 2012 participan anualmente en la revella de Sant Jordi de Tarragona. De forma más reciente han formado parte iniciativas tan exitosas como la docuficción *Si Talía fuera ciega* o la grabación de teatro radiofónico *El perro del hortelano*.

SEVERA VIGILANCIA

Nos situamos en los años 50 en una cárcel de provincia. Ojos Verdes, Lefrana y Mauricia son tres presas que conviven bajo el mismo techo de la celda 36. Tres mujeres que conviven en la misma celda. Tres presas que cumplen condena cada una por un crimen completamente diferente. Cada una convive con las manías de las otras, las acciones misteriosas y la lucha por el poder de la prisión. El problema se agrava cuando Ojos Verdes descubre que una de las otras dos está jugando con ella.



• REPARTO

- Ojos Verdes • Carmen Lourdes García
- Lefrana • Marta Picanyol
- Mauricia • Juani Fuentes
- Guardia • Francisco Montiel

• EQUIPO TÉCNICO

- Escenografía • Javier Gómez,
- Francisco Montiel, Juan José Rodríguez,
- Albert Ventura
- Dirección • Nuria García

TIFLONUBA • Huelva

Tiflonuba Teatro es el resultado de un largo y paciente proceso de muchos años para conseguir el presente estilo, personalidad y calidad interpretativa del grupo. La compañía trabaja diariamente en la consecución de dos objetivos fundamentales: promover la presencia de personas con capacidades diferentes como miembros activos del mundo de la cultura y acercar el teatro a todos los escenarios posibles. Durante los años 2018, 2019, 2020, 2021 y 2022 las propuestas de Tiflonuba han acudido a un gran número de teatros y festivales, y han sido galardonadas con varios premios, como el premio del público en el II Certamen de Teatro Feminista de Extremadura o el premio del público en el IV Certamen de Teatro Aficionado «Juan León Márquez» de Bujalance.

2500 AÑOS DE ANTÍGONAS Y CREONTES

La acción comienza en Járkov (Ucrania-2022) y viaja al siglo V a.C., un pasado alejado en un espejo empañado que, al desempañarse y prolongarse en el tiempo, nos acerca la imagen familiar que nos resulta tan conocida. La puesta en escena reflexiona sobre cómo se puede hacer contemporánea una tragedia griega; sobre qué le dice Antígona al público del hoy en un viaje al pasado, hacia los abismos



de nuestra memoria, el tiempo que ya se ha ido y que se acumula en algún lugar. Adaptación teatral vanguardista a partir de las visiones del mito aportadas por Sófocles, Itziar Pascual, Bertolt Brecht, José Watanabe, Alfonso Jiménez y Thomas Köck.

• REPARTO

- Antígona • Teresa Ollero
- Creonte • Josema Gómez
- Otra Antígona • Rocío García
- Ismene • María Rodríguez
- Hemón • Pablo Martín
- Eurídice • Emilia Bejarano
- Etéocles • Roció García
- Soldado / Polínicos • Manuel F. Romeiro
- La niña • Flavia Parra
- El niño • Pablo Domínguez
- Coro • Elenco

• EQUIPO TÉCNICO ARTÍSTICO

- Iluminación y sonido • Teo Domínguez
- Regidora • Macarena Velázquez
- Adaptación teatral
y dirección • Teo Domínguez